

Forfatter: Fibiger, Mathilde

Titel: Udrag fra Clara Raphael

Citation: Fibiger, Mathilde: "Clara Raphael", i Fibiger, Mathilde: *Clara Raphael*, udg. af Lise Busk-Jensen, Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1994, s. 301.  
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-fibiger01-shoot-idm140403938347648/facsimile.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Clara Raphael

bevare; fx er der ikke grebet ind over for det store forbrug af tankestreger og udråbstegn. Dog er de manglende anførselstegn omkring replikker og indre monologer af hensyn til læselighed og konsekvens stiltiende indsat. Fibiger sætter ofte anførselstegn om en replik og ikke om den næste, eller hun sætter ved replikkens begyndelse og ikke ved dens afslutning. Denne uregelmæssighed blev påtalt i en samtidig anmeldelse (*Dagbladet* 13.1. 1854).

Tekstrettelser:

- s. 101: beder dem > beder Dem
- s. 109: Selvtillid »Maaskee > Selvtillid! »Maaskee
- s. 121: forståe > forstået
- s. 122: Panteistisk > Pantheistisk
- s. 132: faldet dem ind > faldet Dem ind
- s. 134: underkastet sig > underkasted sig.
- s. 153: »det var min første > »Det var min første
- s. 154: Clara og jeg, var, > Clara og jeg var,
- s. 165: helliger den > helliger dem
- s. 173: Gaa de ikke med? > Gaa De ikke med?
- s. 188: al dens Lidelse > al dens Lidelse
- s. 193: »thi Verner» > »J. Verner»
- s. 194: efter at trøstet > efter at have trøstet
- s. 200: kaldt den Hjælp > kaldt den til Hjælp
- s. 209: her hviler sig > der hviler sig
- s. 227: han er dem nær > han er Dem nær
- s. 231: Begreber, > Begreber»
- s. 242: Der var unaturligt > Det var unaturligt

## 15. Litteratur

Det Kgl. Bibliotek ejer 96 breve fra Mathilde Fibiger, hvoraf store dele er citeret i Marg. Fibigers biografi.

- Tine Andersen og Lise Busk-Jensen: *Mathilde Fibiger – Clara Raphael*, 1979.
- Tine Andersen: »Jeg elsker Arbejdet i samme Grad som jeg elsker Friheden» i Hanne Rimmén og Eva Lous (red.): *Kvinder undervejs*, 1986.
- Vilh. Andersen: *Illustreret Dansk Litteraturhistorie* bd. IV, 1925.
- Fredrik Bajer: *Clara Raphael-Fejden*, 1879.
- Fredrik Bajer: *Livserindringer*, 1909.
- Eva Bendix: Efterskrift til *Clara Raphael*, 3. udg. 1976.